

Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 3 mars 1991

(Droit de vote et d'éligibilité à l'âge de 18 ans; initiative pour l'encouragement des transports publics)

du 2 mai 1991

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 15 de la loi fédérale du 17 décembre 1976¹⁾ sur les droits politiques;
vu les procès-verbaux de la votation populaire du 3 mars 1991,

arrête:

Article premier Objet accepté

Arrêté fédéral du 5 octobre 1990²⁾ abaissant à 18 ans l'âge requis pour l'exercice du droit de vote et d'éligibilité

L'arrêté fédéral a été accepté par le peuple, par 981 422 oui contre 367 641 non, ainsi que par tous les cantons (annexe 1).

Art. 2 Objet rejeté

Initiative populaire du 24 février 1986³⁾ «pour l'encouragement des transports publics»

L'initiative populaire a été rejetée par le peuple, par 840 374 non contre 496 645 oui, ainsi que par les cantons, par 19½ non contre 1½ oui (annexe 2).

Art. 3 Publication

¹⁾ Le présent arrêté ainsi que la récapitulation des résultats de la votation seront publiés dans la Feuille fédérale.

²⁾ La teneur de la modification constitutionnelle relative à l'abaissement à 18 ans de l'âge requis pour l'exercice du droit de vote et d'éligibilité, qui a été acceptée par le peuple et les cantons, sera publiée dans le Recueil des lois fédérales, avec un renvoi au présent arrêté validant le résultat de la votation.

2 mai 1991

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Cotti

Le chancelier de la Confédération, Buser

34447

¹⁾ RS 161.1

²⁾ FF 1990 III 537

³⁾ FF 1986 I 1277

Arrêté fédéral abaissant à 18 ans l'âge requis pour l'exercice du droit de vote et d'éligibilité

Annexe 1

Résultat de la votation populaire

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	746 886	1 820	252 416	33,8	2 448	24	249 944	176 633	73 311	1	
BE	659 793	1 616	172 793	26,2	845	64	171 884	126 046	45 838	1	
LU	212 809	405	66 662	31,3	338	25	66 299	50 839	15 460	1	
UR	23 772	16	8 338	35,1	90	27	8 221	5 804	2 417	1	
SZ	72 624	54	19 567	26,9	55	1	19 511	15 589	3 922	1	
OW	19 375	29	5 934	30,6	45	6	5 883	4 384	1 499	½	
NW	23 387	31	7 101	30,4	33	13	7 055	5 401	1 654	½	
GL	23 869	73	6 783	28,4	21	2	6 760	5 467	1 293	1	
ZG	54 857	82	20 099	36,6	114	13	19 972	15 831	4 141	1	
FR	136 905	390	70 043	51,2	649	190	69 204	46 781	22 423	1	
SO	154 506	115	68 836	44,6	318	1 147	67 371	46 301	21 070	1	
BS	129 834	260	49 165	37,9	281	10	48 874	37 234	11 640	½	
BL	155 472	243	57 478	37,0	215	189	57 074	44 302	12 772	½	
SH	47 132	171	28 461	60,4	1 124	7	27 330	19 132	8 198	1	
AR	33 574	94	13 093	39,0	73	7	13 013	9 290	3 723	½	
AI	9 221	29	3 246	35,2	13	1	3 232	2 059	1 173	½	
SG	265 540	603	93 675	35,3	326	317	93 032	66 014	27 018	1	
GR	115 989	285	28 957	25,0	327	17	28 613	21 108	7 505	1	
AG	320 644	435	80 923	25,2	428	41	80 454	54 053	26 401	1	
TG	127 175	200	54 902	43,2	475	16	54 411	37 123	17 288	1	
TI	175 779	1 708	51 408	29,2	564	42	50 802	35 998	14 804	1	
VD	342 729	889	77 044	22,5	290	64	76 690	61 795	14 895	1	
VS	162 688	303	40 337	24,8	263	43	40 031	28 221	11 810	1	
NE	98 862	457	23 235	23,5	102	12	23 121	17 600	5 521	1	
GE	191 926	2 356	49 711	25,9	299	60	49 352	39 317	10 035	1	
JU	44 493	298	10 997	24,7	57	10	10 930	9 100	1 830	1	
Total	4 349 841	12 962	1 361 204	31,3	9 793	2 348	1 349 063	981 422	367 641	20%	

Initiative populaire «pour l'encouragement des transports publics»

Annexe 2

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	746 886	1 820	251 789	33,7	3 832	21	247 936	108 215	139 721	1	1
BE	659 793	1 616	172 793	26,2	1 663	69	171 061	66 060	105 001		1
LU	212 809	405	66 664	31,3	851	30	65 783	22 465	43 318		1
UR	23 772	16	8 274	34,8	125	27	8 122	4 523	3 599		
SZ	72 624	54	19 579	27,0	108	1	19 470	5 525	13 945		1
OW	19 375	29	5 901	30,5	70	14	5 817	1 426	4 391		½
NW	23 387	31	7 101	30,4	96	12	6 993	1 850	5 143		½
GL	23 869	73	6 788	28,4	53	2	6 733	2 555	4 178		1
ZG	54 857	82	20 053	36,6	260	26	19 767	7 545	12 222		1
FR	136 905	390	69 974	51,1	1 481	193	68 300	21 068	47 232		1
SO	154 506	115	68 836	44,6	734	1 162	66 940	25 509	41 431	½	1
BS	129 834	260	49 054	37,8	549	11	48 494	24 615	23 879		
BL	155 472	243	57 244	36,8	531	178	56 535	22 152	34 383		½
SH	47 132	171	28 406	60,3	1 736	6	26 664	10 675	15 989		1
AR	33 574	94	13 060	38,9	156	14	12 890	4 511	8 379		½
AI	9 221	29	3 242	35,2	30	6	3 206	707	2 499		½
SG	265 540	603	93 228	35,1	596	309	92 323	33 643	58 680		1
GR	115 989	285	28 761	24,8	508	36	28 217	10 455	17 762		1
AG	320 644	435	80 703	25,2	744	38	79 921	27 330	52 591		1
TG	127 175	200	54 781	43,1	1 098	15	53 668	18 570	35 098		1
TI	175 779	1 708	51 408	29,2	1 544	64	49 800	18 194	31 606		1
VD	342 729	889	77 062	22,5	827	123	76 112	22 980	53 132		1
VS	162 688	303	40 335	24,8	445	51	39 839	8 239	31 600		1
NE	98 862	457	23 204	23,5	253	20	22 931	6 860	16 071		1
GE	191 926	2 356	49 711	25,9	918	60	48 733	18 087	30 646		1
JU	44 493	298	10 988	24,7	198	26	10 764	2 886	7 878		1
Total	4 349 841	12 962	1 358 939	31,2	19 406	2 514	1 337 019	496 645	840 374	1½	19½

Résultat de la votation populaire

**Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 3 mars 1991
(Droit de vote et d'éligibilité à l'âge de 18 ans; initiative pour l'encouragement des
transports publics) du 2 mai 1991**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1991
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	20
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	28.05.1991
Date	
Data	
Seite	637-639
Page	
Pagina	
Ref. No	10 106 574

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.